

NL Handleiding: Mepal isoleer theebeker Ellipse 500 ml - nordic black

Producttitel

Mepal isoleer theebeker Ellipse 500 ml - nordic black

Inhoud van het product

- 1x Mepal isoleer theebeker Ellipse (Diameter 7 cm, Hoogte 26 cm, Inhoud 500 ml)
- Inclusief lekvrije deksel
- Inclusief ingebouwd theefilter
- Materiaal: Roestvrij staal, polypropyleen, siliconen

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het onderweg drinken van thee (los blad, theezakjes of verse kruiden) en andere warme of koude dranken
- Warmhoudtijd: Tot 6 uur warm
- Koudehoudtijd: Tot 8 uur koud
- Lekvrij: Ja, de deksel sluit hermetisch en lekt niet, ook niet ondersteboven
- Ingebouwd theefilter: Ja, geschikt voor los blad, theezakjes en verse kruiden; filter verwijderen na gewenste treksterkte
- Vaatwasserbestendig: Ja, volledig demonteerbaar en vaatwasmachinebestendig
- Geschikt voor magnetron: Nee
- Voorverwarmtip: Spoel de beker voor gebruik even om met heet water voor een langere warmhoudtijd
- Vulling: Niet tot de rand vullen; laat ruimte voor de deksel om correct te sluiten
- Onderhoud: Volledig demonteren voor reiniging; alle onderdelen apart reinigen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Mepal insulated tea mug Ellipse 500 ml - nordic black

Product Title

Mepal insulated tea mug Ellipse 500 ml - nordic black

Contents of the Product

- 1x Mepal insulated tea mug Ellipse (Diameter 7 cm, Height 26 cm, Capacity 500 ml)
- Including leak-proof lid
- Including built-in tea filter
- Material: Stainless steel, polypropylene, silicone

User Instructions

- Use: Ideal for drinking tea on the go (loose leaf, tea bags or fresh herbs) and other hot or cold beverages
- Heat retention: Up to 6 hours hot
- Cold retention: Up to 8 hours cold
- Leak-proof: Yes, the lid closes hermetically and does not leak, even when upside down
- Built-in tea filter: Yes, suitable for loose leaf, tea bags and fresh herbs; remove filter after desired steeping strength
- Dishwasher safe: Yes, fully disassemblable and dishwasher safe
- Suitable for microwave: No
- Pre-warming tip: Rinse the mug with hot water before use for extended heat retention
- Filling: Do not fill to the brim; leave space for the lid to close correctly
- Maintenance: Fully disassemble before cleaning; clean all parts separately

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Isolier-Teebecher Ellipse 500 ml - nordic black

Produkttitel

Mepal Isolier-Teebecher Ellipse 500 ml - nordic black

Produktinhalt

- 1x Mepal Isolier-Teebecher Ellipse (Durchmesser 7 cm, Höhe 26 cm, Fassungsvermögen 500 ml)
- Inklusive auslaufsicherem Deckel
- Inklusive eingebautem Teefilter
- Material: Rostfreier Stahl, Polypropylen, Silikon

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal für den unterwegs-Genuss von Tee (Loseblatt, Teebeutel oder frische Kräuter) und anderen heißen oder kalten Getränken
- Wärmehaltedauer: Bis zu 6 Stunden warm
- Kälteheldauer: Bis zu 8 Stunden kalt
- Auslaufsicher: Ja, der Deckel schließt hermetisch und läuft nicht aus, auch nicht auf dem Kopf
- Eingebauter Teefilter: Ja, geeignet für Loseblatt, Teebeutel und frische Kräuter; Filter nach gewünschter Ziehstärke entfernen
- Spülmaschinenfest: Ja, vollständig zerlegbar und spülmaschinenfest
- Mikrowellengeeignet: Nein
- Vorwärm-Tipp: Den Becher vor der Verwendung kurz mit heißem Wasser ausspülen für längere Wärmehaltung
- Befüllung: Nicht bis zum Rand füllen; Platz für korrekten Deckelverschluss lassen
- Pflege: Vor der Reinigung vollständig zerlegen; alle Teile separat reinigen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.

- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Mug isotherme à thé Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Titre du produit

Mug isotherme à thé Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Contenu du produit

- 1x Mug isotherme à thé Mepal Ellipse (Diamètre 7 cm, Hauteur 26 cm, Contenance 500 ml)
- Couvercle anti-fuite inclus
- Filtre à thé intégré inclus
- Matériau : Acier inoxydable, polypropylène, silicone

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéal pour boire du thé en déplacement (feuilles en vrac, sachets de thé ou herbes fraîches) et autres boissons chaudes ou froides
- Maintien au chaud : Jusqu'à 6 heures
- Maintien au froid : Jusqu'à 8 heures
- Anti-fuite : Oui, le couvercle se ferme hermétiquement et ne fuit pas, même à l'envers
- Filtre à thé intégré : Oui, adapté aux feuilles en vrac, sachets de thé et herbes fraîches ; retirer le filtre après l'infusion souhaitée
- Compatible lave-vaisselle : Oui, entièrement démontable et compatible lave-vaisselle
- Compatible micro-ondes : Non
- Conseil de préchauffage : Rincer le mug avec de l'eau chaude avant utilisation pour prolonger la conservation de la chaleur
- Remplissage : Ne pas remplir jusqu'au bord ; laisser de l'espace pour que le couvercle se ferme correctement
- Entretien : Démonter entièrement avant le nettoyage ; nettoyer toutes les pièces séparément

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.

- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Tazza termica da tè Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Titolo del prodotto

Tazza termica da tè Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Contenuto del prodotto

- 1x Tazza termica da tè Mepal Ellipse (Diametro 7 cm, Altezza 26 cm, Capacità 500 ml)
- Coperchio anti-perdita incluso
- Filtro per tè integrato incluso
- Materiale: Acciaio inossidabile, polipropilene, silicone

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per bere tè in movimento (foglie sfuse, bustine di tè o erbe fresche) e altre bevande calde o fredde
- Mantenimento del calore: Fino a 6 ore caldo
- Mantenimento del freddo: Fino a 8 ore freddo
- Anti-perdita: Sì, il coperchio si chiude ermeticamente e non perde, anche capovolto
- Filtro per tè integrato: Sì, adatto a foglie sfuse, bustine di tè ed erbe fresche; rimuovere il filtro dopo l'infusione desiderata
- Lavabile in lavastoviglie: Sì, completamente smontabile e lavabile in lavastoviglie
- Adatto al microonde: No
- Consiglio di preriscaldamento: Sciacquare la tazza con acqua calda prima dell'uso per prolungare il mantenimento del calore
- Riempimento: Non riempire fino all'orlo; lasciare spazio per la corretta chiusura del coperchio
- Manutenzione: Smontare completamente prima della pulizia; pulire tutti i componenti separatamente

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detergenti in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal termiczny kubek do herbaty Ellipse 500 ml - nordic black

Tytuł produktu

Mepal termiczny kubek do herbaty Ellipse 500 ml - nordic black

Zawartość produktu

- 1x Mepal termiczny kubek do herbaty Ellipse (Średnica 7 cm, Wysokość 26 cm, Pojemność 500 ml)
- W zestawie szczelna pokrywka
- W zestawie wbudowany filtr do herbaty
- Materiał: Stal nierdzewna, polipropylen, silikon

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealny do picia herbaty w podróży (liście sypane, torebki lub świeże zioła) oraz innych gorących lub zimnych napojów
- Utrzymywanie ciepła: Do 6 godzin
- Utrzymywanie zimna: Do 8 godzin
- Szczelność: Tak, pokrywka zamyka się hermetycznie i nie przecieka, nawet odwrócona do góry nogami
- Wbudowany filtr do herbaty: Tak, odpowiedni do liści sypanych, torebek i świeżych ziół; wyjąć filtr po uzyskaniu pożądanej mocy naparu
- Nadaje się do zmywarki: Tak, w pełni rozkładany i nadający się do mycia w zmywarce
- Nadaje się do mikrofalówki: Nie
- Wskazówka dotycząca podgrzewania: Przepłukać kubek gorącą wodą przed użyciem, aby przedłużyć utrzymywanie ciepła
- Napełnianie: Nie napełniać po brzegi; zostawić miejsce na prawidłowe zamknięcie pokrywki
- Konserwacja: Przed czyszczeniem całkowicie rozłożyć; czyścić wszystkie części osobno

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych

krawędzi.

- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Taza térmica para té Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Título del producto

Taza térmica para té Mepal Ellipse 500 ml - nordic black

Contenido del producto

- 1x Taza térmica para té Mepal Ellipse (Diámetro 7 cm, Altura 26 cm, Capacidad 500 ml)
- Tapa hermética incluida
- Filtro de té integrado incluido
- Material: Acero inoxidable, polipropileno, silicona

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para tomar té en movimiento (hojas sueltas, bolsas de té o hierbas frescas) y otras bebidas calientes o frías
- Retención de calor: Hasta 6 horas caliente
- Retención de frío: Hasta 8 horas frío
- Hermético: Sí, la tapa cierra herméticamente y no gotea, incluso boca abajo
- Filtro de té integrado: Sí, apto para hojas sueltas, bolsas de té y hierbas frescas; retirar el filtro tras la infusión deseada
- Apto para lavavajillas: Sí, completamente desmontable y apto para lavavajillas
- Apto para microondas: No
- Consejo de precalentamiento: Enjuagar la taza con agua caliente antes de usarla para prolongar la retención de calor
- Llenado: No llenar hasta el borde; dejar espacio para que la tapa cierre correctamente
- Mantenimiento: Desmontar completamente antes de limpiar; limpiar todas las piezas por separado

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Mepal isolerad temugg Ellipse 500 ml - nordic black

Produkttitel

Mepal isolerad temugg Ellipse 500 ml - nordic black

Produktinnehåll

- 1x Mepal isolerad temugg Ellipse (Diameter 7 cm, Höjd 26 cm, Volym 500 ml)
- Inkl. läckagesäkert lock
- Inkl. inbyggt tefilter
- Material: Rostfritt stål, polypropen, silikon

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att dricka te på språng (lösa blad, tepåsar eller färska örter) och andra varma eller kalla drycker
- Värmehållning: Upp till 6 timmar varm
- Kylhållning: Upp till 8 timmar kall
- Läckagesäker: Ja, locket stänger hermetiskt och läcker inte, inte ens upp och ned
- Inbyggt tefilter: Ja, lämpligt för lösa blad, tepåsar och färska örter; ta bort filtret efter önskad bryggstyrka
- Diskmaskinssäker: Ja, helt isärtagbar och diskmaskinssäker
- Lämplig för mikrovågsugn: Nej
- Förvärmningstips: Skölj muggen med varmt vatten innan användning för längre värmehållning
- Påfyllning: Fyll inte till kanten; lämna utrymme för att locket ska kunna stängas korrekt
- Underhåll: Ta isär helt före rengöring; rengör alla delar separat

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en samlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.